

35010583 ver.01 1-01 C10-012

BUFFALO

Replacement Hard Drive

EN

OP-HD Series User Manual

Thank you for purchasing this replacement drive. Keep this manual in a safe place for future reference.

To mount the product on the main unit

Please refer to your User Manual provided with the main unit for instructions on replacing the hard drive. Please check our website (<http://www.buffalotech.com>) for the compatibility information.

NOTES

This product contains several metal parts. Extra care should be taken to avoid personal injury and to prevent damage when handling the device

Please note the following information if you intend to scrap, handover, replace or repair your hard drive:

The previous data that has been deleted or formatted before might not be completely erased. Please ensure that all data has been fully deleted or the drive re-formatted.

You may be in violation of software product license by handing over your PC or hard drive without first removing the software.

Buffalo is not liable for any private information stored on a hard drive.

Buffalo has no liability for loss of or damage to data on your hard drive.

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE Mark Warning

This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

BUFFALO

交換用ハードディスク

JA

OP-HDシリーズユーザーズマニュアル

このたびは、本製品をご利用いただき、誠にありがとうございます。本製品を正しく使用するために、はじめにこのマニュアルをお読みください。お読みになった後は、大切に保管してください。

本製品の取り付け方法

製品本体への取り付け方法については、製品本体に付属のマニュアルを参照して取り付けてください。対応機種に関しては、弊社ホームページ(buffalo.jp)をご参照ください。

注意

●落としたり衝撃を与えないよう慎重に作業を行ってください。
●落としてけががすることがないよう慎重に作業を行ってください。
●金属部分で手をけがしないよう慎重に作業を行ってください。

ハードディスクの破棄・譲渡・交換・修理時の注意

「削除」や「フォーマット」したハードディスク上のデータは、完全には消去されていません。お客様が、廃棄・譲渡・交換・修理等を行う際に、ハードディスク上の重要なデータが流出するというトラブルを回避するためには、ハードディスクに記録された全データをお客様の責任において消去することが非常に重要となります。ソフトウェアを削除することなくハードディスクやパソコンを譲渡すると、ソフトウェアライセンス使用許諾契約違反になることがありますので、ご注意ください。万一、お客様の個人データが漏洩しトラブルが発生したとしても、弊社はその責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。詳しくは、http://buffalo.melcoinc.co.jp/support_s/hddata.htmlをご覧ください。

本製品の警告・注意、本書の著作権・商標に関する注意は、製品本体に付属するマニュアルに準じます。これらについては、製品本体に付属するマニュアルをご参照ください。

■サポート、修理について
製品本体に付属のマニュアルには、サポート、修理についてのご案内が掲載されています。また、弊社ホームページ(86886.jp)では、サポート、修理に関する詳細な情報が掲載されています。

2008年9月18日発行 発行元 株式会社バッファロー

BUFFALO

Ersatz-Festplattenlaufwerk

DE

OP-HD-Serie Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Ersatz-Laufwerks entschieden haben. Bewahren Sie die Anleitung dann zum Nachschlagen auf.

Zum Anbringen des Produkts am Hauptgerät

Siehe Bedienungsanleitung Ihres Hauptgeräts für Anweisungen zum Ersetzen des Festplattenlaufwerks. Auf unserer Website (<http://www.buffalotech.com>) finden Sie Informationen zur Kompatibilität.

HINWEISE

Das Produkt enthält eine Reihe metallischer Bauteile. Seien Sie beim Umgang mit dem Gerät vorsichtig, um Sachschäden oder Verletzungen zu vermeiden.

Wenn Sie das Laufwerk entsorgen, anderen übergeben, austauschen oder reparieren wollen, beachten Sie Folgendes:

Vorhandene Daten werden durch Löschen oder Formatieren nicht immer vollständig entfernt. Stellen Sie sicher, dass alle Daten gelöscht oder das Laufwerk neu formatiert wurde.

Wenn Sie Ihren PC oder das Festplattenlaufwerk Dritten übergeben, ohne vorher vorhandene Software zu entfernen, können Sie den Produktlizenzvertrag Ihrer Software verletzen.

Buffalo haftet nicht für private Information, die auf einem Festplattenlaufwerk gespeichert wird.

Buffalo haftet nicht für Verlust oder Beschädigung von Daten auf Ihrem Festplattenlaufwerk.

FCC-Warning

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen. (2) Dieses Gerät muss alle Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die unerwünschte Funktionen verursachen können.

CE-Zeichen-Warning

Dies ist ein Produkt der Klasse B. In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. Um diese zu beheben, müssen ggf. entsprechende Maßnahmen ergriffen werden.

BUFFALO

Disco duro de sustitución

ES

Manual del usuario de la Serie OP-HD

Le agradecemos la adquisición de este disco de reemplazo. Mantenga este manual en un lugar seguro con objeto de que sirva de referencia en el futuro.

Montaje del producto en la unidad principal

Consulte el Manual del usuario suministrado con la unidad principal para obtener las instrucciones sobre cómo sustituir el disco duro. Visite nuestro sitio Web (<http://www.buffalotech.com>) si desea más información sobre compatibilidades.

NOTAS

Este producto contiene varias piezas de metal. Tenga especial cuidado para evitar lesiones y prevenir daños al manipular el dispositivo.

Preste atención a la información que se ofrece a continuación si tiene intención de desechar, transferir, reemplazar o reparar su disco duro.

Es posible que la información que se haya eliminado o formateado previamente no se pueda eliminar por completo. Asegúrese de haber eliminado todos los datos o de haber reformateado el disco duro.

Si transfiera su PC o disco duro sin haber eliminado previamente el software instalado en él, puede estar incumpliendo los acuerdos de licencia del producto de software en cuestión.

Buffalo no se responsabiliza de la información privada que se haya almacenado en un disco duro.

Buffalo no se responsabiliza de la pérdida de la información contenida en su disco duro, ni de posibles daños en la misma.

Aviso sobre FCC (normas sobre interferencias electromagnéticas)

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC sobre interferencias electromagnéticas. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, lo que incluye aquellas que puedan producir un funcionamiento no deseado.

Advertencia sobre la marca CE

Este es un producto de Clase B. En entornos domésticos, este producto puede provocar interferencias radioeléctricas. En tal caso, se puede exigir al usuario que tome las medidas oportunas.

BUFFALO

Disque dur de remplacement

FR

Manuel d’ utilisation Séries OP-HD

Nous vous remercions de votre achat. Conservez-le dans un endroit sûr pour d’ultérieures consultations.

Pour monter le produit sur l’appareil principal

Veuillez vous reporter au manuel d’ utilisation fourni avec l’appareil principal pour les instructions sur le remplacement du disque dur. Veuillez vous reporter à notre site (<http://www.buffalotech.com>) pour vérifier les informations sur la compatibilité.

REMARQUES

Ce produit contient de nombreuses parties métalliques. Un soin particulier doit être apporté pour éviter les blessures et pour prévenir les dommages lors de la manipulation du dispositif.

En cas de dépose, transmission, remplacement ou réparation de votre disque dur, veuillez noter ce qui suit:

Les données supprimées ou formatées auparavant pourraient ne pas être complètement annulées. Veillez à ce que toutes les données aient été supprimées ou que le lecteur ait été reformaté.

Vous pourriez être en infraction pour non respect des accords de licence du logiciel si vous donnez votre ordinateur ou votre disque dur sans avoir auparavant supprimé le logiciel.

Buffalo ne peut être tenu pour responsable des informations personnelles stockées sur un disque dur.

Buffalo ne peut être tenu pour responsable de la perte de données se trouvant sur votre disque dur ou des dommages subis par celles-ci.

Réglementation FCC

Ce dispositif est conforme à l’alinéa 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : ce dispositif (1) ne doit pas provoquer d’interférences nuisibles et (2) doit supporter toute interférence extérieure, pouvant notamment entraîner un fonctionnement imprévu.

Avvertissement concernant la marque CE

Ce produit est un produit de classe B. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut être la source de perturbation radioélectrique, auquel cas l’ utilisateur peut être amené à prendre les mesures adéquates.

BUFFALO

Unidade de disco rígido de substituição

PT

Manual do Utilizador da Série OP-HD

Agradecemos a sua aquisição desta unidade de substituição. Mantenha-o num local seguro para futura consulta.

Para montar o produto na unidade principal

Consulte instruções sobre como substituir a unidade de disco rígido no Manual do Utilizador fornecido com a unidade principal. Consulte informações relativas à compatibilidade no nosso website (<http://www.buffalotech.com>).

NOTAS

Este produto contém diversas peças metálicas. Deverá tomar as devidas precauções para evitar ferimentos pessoais e evitar danos durante o manuseamento do dispositivo.

Tenha em atenção as informações que se seguem caso pretenda enviar para a reciclagem, entregar, substituir ou reparar a sua unidade de disco rígido:

Os dados que tenham sido eliminados ou formatos anteriormente poderão não ter sido completamente apagados. Certifique-se de que eliminou todos os dados ou que voltou a formatar a unidade.

Poderá estar a violar os acordos de licença do software ao entregar o seu PC ou unidade de disco rígido sem antes remover o software.

A Buffalo não se responsabiliza por quaisquer informações privadas armazenadas numa unidade de disco rígido.

A Buffalo não se responsabiliza pela perda ou danos que possam ocorrer nos dados existentes na sua unidade de disco rígido.

Aviso FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras FCC. A operação está sujeita às duas condições que se seguem: (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as interferências que possam causar efeitos indesejados.

Aviso da Marca CE

Isto é um produto de classe B. Num ambiente doméstico este produto pode provocar interferência de rádio pelo que o utilizador pode ter que tomar as medidas adequadas.

BUFFALO

Disco rigido sostitutivo

IT

Manuale utente per la serie OP-HD

Grazie per aver acquistato questa unità sostitutiva. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

Montaggio del prodotto sull'unità principale

Consultare il Manuale utente in dotazione con l’unità principale per le istruzioni sulla sostituzione del disco rigido. Per le informazioni sulla compatibilità, consultare il sito Web della società (<http://www.buffalotech.com>).

NOTE

Il presente prodotto contiene numerose parti metalliche. È necessario prestare particolare attenzione al fine di evitare lesioni personali e danni durante la movimentazione del dispositivo.

Tenere presenti le informazioni seguenti qualora si intenda gettare, scambiare, sostituire o riparare il disco rigido.

I dati precedentemente eliminati o formattati potrebbero non essere completamente cancellati. Assicurarsi di aver eliminato tutti i dati o di aver riformattato l’unità.

La cessione di un PC o disco rigido senza l’eliminazione del software può costituire violazione degli accordi di licenza del prodotto software.

Buffalo declina qualsiasi responsabilità per informazioni private memorizzate sul disco rigido.

Buffalo declina qualsiasi responsabilità per la perdita o il danno a dati memorizzati sul disco rigido.

Avvertenza FCC

Questo dispositivo è conforme alle norme FCC parte 15. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) il presente dispositivo non deve emettere interferenze dannose; (2) il presente dispositivo deve ricevere qualsiasi tipo di interferenza, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Marchio CE

Questo prodotto appartiene alla classe B. In un ambiente domestico, può causare interferenze radio. In tal caso l’ utente dovrà adottare le misure adeguate.

BUFFALO

Vervangende harde schijf

NL

Gebruiksaanwijzing OP-HD-serie

Hartelijk dank dat u deze vervangende harde schijf hebt gekocht. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze later kunt raadplegen.

Het product in het hoofdapparaat monteren

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het hoofdapparaat voor instructies voor vervanging van de harde schijf. Op onze website (<http://www.buffalotech.com>) vindt u informatie over compatibiliteit.

OPMERKINGEN

Dit product bevat verschillende metalen onderdelen. Hanteer de schijf uiterst voorzichtig om persoonlijk letsel en schade te voorkomen.

Lees de volgende informatie als u de oude harde schijf wilt weggooien, weggeven, vervangen of repareren:

De oudere gegevens die eerder zijn verwijderd of geformatteerd, zijn mogelijk niet volledig gewist. Controleer of alle gegevens zijn gewist of het station opnieuw is geformatteerd.

U bent mogelijk in overtreding van de licentieovereenkomsten bij uw softwareproducten als u uw pc of harde schijf weggeeft zonder eerst de software te verwijderen.

Buffalo is niet aansprakelijk voor persoonlijke gegevens die op een harde schijf zijn opgeslagen.

Buffalo is niet aansprakelijk voor verlies of schade aan gegevens op uw harde schijf.

FCC-waarschuwing

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. De werking voldoet aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die ongewenste werkingen kunnen veroorzaken.

Waarschuwing CE-teken

Dit is een klasse B-product. In een woonomgeving kan dit product radio-interferentie veroorzaken, waartegen de gebruiker dan eventueel afdoende maatregelen zal moeten treffen.

